ANȣЛ АЛ XVIII. № 34. Іашії, ЖОЇ 2 МАЇ, 1846.

ALBINA ROMANEASCA

АЛБІНА РОМЪНЕАСКЪ се пꙋблікъ ꙟн зілеле Дꙋмініка ші Жоеа, авжнд де Сꙋплемент Бꙋлетінꙋл Офіціал. Прецꙋл абонаментꙋлꙋї пе ан 4 галб. ші 12 леї. ачел а тіпърїреї де ꙟншіінцерї кжте 1 леꙋ рꙟндꙋл

ГАЗЕТЪ ПОЛІТІКЪ ШІ ЛІТЕРАРЪ.

L'ABEILLE MOLDAVE parait à Yassi dimanches et les Jeudis, ayant pour Supplément le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour année 4 ducats, 12 piastres; prix d'insertion des annonces 1 piastre à ligne.

МОНІТОРȣЛ.

ЗІꙋА.	СЕРБЪТОРІЛЕ.	Ръс. ч. м.	Апус. ч. м.	ЛꙋНА.
Вінерї	3 Мꙋч. Тімофтеї.	4. 35	7. 27	Лꙋнъ плінъ ꙟн 29. ла 7 ч. 41 м. дімінеаца
Сꙋмб.	4 Мꙋч. Пелагіа.	4. 34	7. 28	
Дꙋм.	5 Мꙋч. Іріна.	4. 33	7. 29	

Обсервації метеорологічe. Обсерваціїле се фак де доꙋъ орі не зі, ꙟн рꙋбріка терм. семнꙋл — ꙟнаінтеа нꙋмърꙋлꙋї арать град. фрігꙋлꙋї іар семн. + град. кълдꙋрeї.

Зіоа	Час	ТЕРМ. РЕОМ.	БАРОМ	СТАРЕА ЧЕРІꙋЛꙋЇ
Дꙋмі. 28.	ДІМ. 8 часꙋрі	+ 6½°	759 0	
	Дꙋпъ М. 2 час.	+ 15°	758 1	
Лꙋнї 29.	ДІМ. 8 часꙋрі	+ 6°	757 1	
	Дꙋпъ М. 2 час.	+ 17°	756	
Марц 30.	ДІМ. 8 часꙋрі	+ 5½°	750 1	
Мерк 31				

ІАШІЇ.

Скрісорї партікꙋларе де ла Бꙋкꙋрещі ꙟнщіінцазъ къ Преаꙟнълцатꙋл ностꙋ Domn аꙋ сосіт аколо Дꙋмінікъ ꙟн 21 Апріл ла 6 дꙋпъ амеазъ, ші с'аꙋ пріїміт аколо кꙋ дінстінкціа кꙋвенітъ рангꙋлꙋї Сеꙋ ші кꙋ мъртꙋрісірї де бꙋкꙋріе черꙋте де легътꙋріле бꙋнеї армонії а амбілор Домніторї ші а церілор ꙟнфръціте. Сербъріле каре аꙋ ꙋрмат ла ачел прілеж ведереазъ стрълꙋчіреа Преаꙟнълцатꙋлꙋї Domn Бібескꙋ, гꙋстꙋл чел бꙋн че аꙋ презідат ла еле ші оспіталітатеа провербіалъ а лъкꙋіторілор де Бꙋкꙋрещї.

ДД. міністрії ші шефії деосебітелор департаменте аꙋ комплиментат пе Преаꙟнълцатꙋл ностꙋ Domn ла ꙟнтраре ꙟн капіталіе, ꙋнде о мꙋлціме де лъкꙋіторї де тоатъ стареа се ꙟндесъ спре а Са ꙟнтімпінаре. Пентрꙋ де а серба ачестъ візітъ, де каре нꙋ ꙟнсеамнъ анꙋскріселе Молдо-Ромъне, с'аꙋ ꙟнълцат ла капꙋл політіеї ꙋн мъреț арк де тріꙋмф, ꙟмподобіт кꙋ армеле, ші бандіеріле амбелор Прінціпате ші кꙋ інскрісꙋ: *Конкордіа*, че есте атът де експрісів кеар ꙟн ал сеꙋ стіл лаконік. ꙟнтрареа ꙟ. С. с'аꙋ фъкꙋт ꙟн мезꙋл акламаціілор ентꙋсіастіче а попорꙋлꙋї ші а сꙋнетꙋлꙋї артілеріеї.

Тоате каселе, пе ꙋнде авеа а трече кортежꙋл, ераꙋ століте де тапете ші де флорї, ші тоате ферестеле тексіте де дамеле челе кꙋ елеганцъ прегътіте.

YASSI.

Les lettres de Bucarest annoncent que S. A. S. notre Prince régnant y est arrivé le dimanche 21 Avril à 6 heures après midi, et qu'il y a été reçu avec les honneurs dûs à Son rang et les démonstrations de joie commandées par les liens de bonne amitié qui unissent les deux Princes et les deux pays. Les fêtes qui ont eu lieu à cette occasion, prouvent la magnificence de S. A. S. le Prince Bibesco, le bon goût qui y a présidé, et l'hospitalité proverbiale des habitants de Bucarest.

MM. les Ministres et différents chefs des départements ont complimenté S. A. S. à son l'entrée dans la capitale oùune foule immense d'habitants s'était spontanément portée à Sa rencontre. Pour célébrer cette visite, dont les annales Moldo-Valaques n'offrent pas encore d'exemple, on avait érigé aux abords de la ville un bel arc de triomphe, orné des armes et des drapeaux des deux Principautés et de l'inscription latine: *Concordia*, si expressive dans son laconisme. L'entrée de S. A. S. a eu lieu au milieu des acclamations enthousiastes des habitants et de nombreuses salves d'artillerie.

Toutes les maisons par où devait passer le cortège étaient pavoisées de tapisseries et de fleurs, et à toutes les croisées on voyait des groupes de dames dans les toilettes les plus recherchées.

FEILLETON.

НІМФА ДЪМБОВІЦЕЇ.

ОDЪ.

Пеntрꙋ веніреа ꙟн Ромъніе а Преа-ꙟ. Прінц ал Молдовеї.

(Арꙋнкатъ ꙟн карета Преа-ꙟ. Domn кънд ꙟнтра ꙟн Бꙋкꙋрещї.)

De тꙋлтъ вреme еꙋ нꙋ възꙋсеm
П'а mеле церmꙋрї вр'ꙋн *Прінц* вечін;
Ерат mъхнітъ ші mаї крезꙋсеm
Къ нічї оdатъ еї нꙋ mаї він

Съ віzіteze ачесtе локꙋрї
Че се'нфръцеще кꙋ але лор:
Dар асtъzї іатъ п'а mеле церmꙋрї
Ꙋнꙋл с'аратъ, че ъл опор.

Бронzꙋл detꙋнъ, глас de фаmфаре
Ал съꙋ пронꙋmе ъл пронꙋнцъ,
Кꙋm есtе? *Сtꙋрzа* акꙋm орї-каре
К'о бꙋкꙋріе ъл репеtъ.

Гръбіцї орї-каре Роmън къ віне;
Ешіцї 'наінtе ка съ'л веdецї;
Dацї реверенца че се кꙋвіне
Ꙋнꙋї *Прінц* сеmен кꙋ чел ч'авецї.

Гръбіцї, къ іатъ акꙋm сосеще!
Че бꙋкꙋріе! ші еꙋ 'л зъреск.
Кꙋ *Прінцꙋл* носtрꙋ ел се'нtълнеще,
Ші dін окї нꙋmаї паркъ ворбеск.

Ел аzї нꙋ віне к'алції оdатъ
П'а mеле церmꙋрї d'а ле ръпі
Тронꙋл, віаца, авереа tоатъ,
Ші'н вечї оdіхна а ле гоні;

Чї сенtіmенtе, легътꙋрї Сфінtе
Че кꙋ ал носtрꙋ *Прінц* ъл ꙋнеск,
Аічї 'л' аdꙋче. Чіне нꙋ сімtе
Къ е 'нtре фрації че ъл іꙋбеск;

Бронzꙋл detꙋне, фаmфаре сꙋне;
А Са веніре аzї о сербацї;
Ін tоатъ цара *Сtꙋрzа* ресꙋне,
Феріче віацъ, tоцї ъї ꙋрацї!

К. П. Мъркꙋлескꙋ.

Сосінд ла палат Домніторȣл ностръ с'аȣ пріїміт кȣ фръцаскъ бȣкȣріе де кътръ Ꙟ.Ꙟ. ЛЛ. *Domnȣл* ші *Doamna* Ромъніеї; ші ȣн оспецȣ стрълȣчіт ꙟнкее асть ꙟнтъѣ зіȣъ.

А доȣа зі, ла амеазъ с'аȣ фъкȣт о маре мȣстръ а трȣпелор гарнізонȣлȣї. Домніторȣл ностръ акомпаніа пе М. С. Доамна ꙟн о тръсȣръ, еар М. С. Домнȣл се афла ꙟн алтъ тръсȣръ кȣ Л. С. Прінцȣл Дімітріе. Еволȣціїле мілітаре с'аȣ фъкȣт кȣ деосебітъ ексатецъ ші трасеръ о віе мȣлцеміре а стрълȣчіцілор оаспеці.

Ꙟн аюнȣл Сф, *Георгі*, се дъдȣ ла театрȣ о маре репрезентаціе італіанъ: опера Лȣчіа де Ламормер, пропъшітъ де о піесъ компȣсъ кȣ скопȣ ꙟндоіт де а серба зіȣа ономастікъ а М. С. Домнȣл Ромъніеї ші ферічіта сосіре а Домніторȣлȣї ностръ.

Ꙟн зіȣа Сф. Георгіе, дȣпъ летȣргіе, с'аȣ фъкȣт маре рецепціе ꙟн сала тронȣлȣї. Ꙟналтȣл клер ші тоате дрегъторііле с'аȣ гръбіт а депȣне Домніторюлȣї лор респектȣоаселе лор ȣръри.

Ꙟнтȣрнъндȣсе ла палатȣл Сеȣ Преаꙟнълцатȣл *Domn* ші М. С. *Doamna* аȣ пріїміт ȣрърile Домніторюлȣї ностръ а Прінцілор *Dimitpe* ші *Грігорі* ші а корпоєȣлȣї діпломатік.

Мȣніціпалітаȣа капіталіеї аȣ фост прегътіт ꙟн грѣдіна пȣблікъ пентрȣ сара о сербаре бріянтъ. Мії де лампе колорате ръспъндеаȣ о лȣкоаре маџікъ асȣпра ȣнȣї фрȣмос арк де тріȣмф ші асȣпра ȣнȣї павілон къмпеан ȣнде ръсȣна хорȣрі де мȣзікъ воіоасъ.

Ꙟналта поблесъ, ші с'ар пȣте зіче, тоатъ ꙟмпопорареа капіталіеї се ꙟндесаȣ ꙟн ачеа грѣдінъ спре а се бȣкȣра де фіінца ꙟналцілор Домніторі ші де фрȣмȣсеца сербъреї. Астъ саръ се ꙟнкее прін ȣн мъреџ фок де артіфіціе акъреа бȣкет ꙟнфъцоша ȣн темплȣ готік песте каріле стрълȣчеаȣ ціфріле нȣмелȣї Преаꙟнълцацілор *Domnї*.

Кȣ пърере де ръȣ авем а ꙟнщіінца къ лȣні сара аȣ ȣрмат ла Бȣкȣрещі ȣн фок каріле, діші с'аȣ ꙟнтребȣінцат челе маї стърȣітоаре мъсȣрі, аȣ арс кътева касе ші бісеріка *Amzeї*. Ꙟндатъ че афлъ астъ ненорочіре, М. С. Домніторȣл ностръ, с'аȣ гръбіт а трімете шефȣлȣї поліціеї 200 галбені, спре а фі ꙟмпърціці ꙟнтре серачії прімеждȣіці.

Arrivé au palais, notre Prince a été reçu avec un affectueux empressement par LL. AA. SS. le Prince et la Princesse de Valaquie; et un repas splendide a terminé cette première journée.

Le lendemain, à midi, il y a eu grande revue des troupes de la garnison. Notre Prince accompagnait en voiture Mme. la Princesse, et S. A. S. de Valaquie se trouvait dans une autre voiture avec le Prince Demètre. Les évolutions militaires ont été exécutées avec une grande précision et à la vive satisfaction des illustres personnages.

La veille de la St. Georges fut solennisée au théatre par une grande réprésentation de l'Opera italien: *Lucia de Lamermoor*, précédé d'une pièce de circonstance, composée dans le double but de célébrer la fête du patron de S. A. S. le Prince de Valaquie, et l'heureuse arrivée de notre Prince.

Le jour de la St. Georges, après l'office divin, il y a eu grande reception dans la salle du trône: le haut clergé et les autorités se sont empressées d'offrir à S. A. S. le Prince de Valaquie leurs hommages respectueux.

De retour au Palais S. A. S. le Prince et Mme la Princesse ont reçu les féficitations de notre Prince, des Princes Demètre et Grégoire, ses fils, et du corps diplomatique.

La municipalité de la ville avait fait préparer pour le soir une fête brillante dans le jardin public. Des milliers de lampions de couleur répandaient un éclat magique sur un élégant arc de triomphe et sur un pavillon champêtre où retentissaient de joyeux choeurs de musique.

L'elite de la noblesse, et l'on pourrait dire, tous les habitants de la capitale se pressaient dans ce jardin pour jouir de la présence des Princes et de la beauté de la fête. Cette soirée a été terminée par un magnifique feu d'artifice dont le bouquet réprésentait un temple gothique orné des initiales des deux Princes.

Nous avons le regret d'annoncer que lundi soir avait éclaté à Bucarest un incendie qui, malgré de prompts secours, a détruit plusieurs maisons, ainsi que l'église d'Amza. Aussitôt qu'il apprit ce désastre, notre Prince régnant, s'est empressé d'envoyer au chef de la police 200 ducats pour être répartis entre les pauvres incendiés.

NOBITAЛE DIN AФАРЪ.

МАРЕА-БРІТАNIE.

Глобȣл ꙟнщііцеазъ, къ дрегъторііле спаніоале аȣ трімес ȣн вас мік ла інсȣла Фернандо-По, ка съ алȣнџе пе місіонарії енглезї ашезаці аколо де кътва тімп. Нȣмаї ꙟнвъцъторюл скоалеї де місіȣне съ фіе ꙟнгъдȣіт съ маї ръмъе аколо ȣн ан.

Рапортȣріле де ла Капȣл Бȣнеї-Сперанце пънъ ꙟн 16

МОЛДО-РОМЪНȢЛ ЛА ПАРІС.

Компȣс де аȣторȣл Францезȣ

STANISLAS BELLANGER.

(Ꙟнкееpea).

Ної нȣ ні ам ꙟнгрозі нічї кȣм де вре о поліціе, каре'ї аша де активъ, ꙟн Паріс, ні зічеа ꙟнкъ маї дъȣнъзї ȣн фост Іспраѵнік де ла Търговеще, дакъ ні ам лȣа пȣрȣреа сама, кънд ні афлъм ꙟн вре ȣн локȣ пȣблік, ші дȣпъ зіса Д-тале, съ ні ꙟнтоарчем лімба ꙟн гȣра ноастръ де шепте орі ꙟнаінте де а рості ȣн кȣвънт.

— Ші пентрȣ че?

— Ꙟндатъ 'ці воїȣ спȣне. Ꙟнтр'о дімінеацъ де абіа се лȣміна де зіȣъ, мъ афлам ꙟнкъ ꙟн пат, дормінд сомнȣл челȣї дрепт, ші вісънд ка ȣн преа ферічіт. Де одатъ мъ дещепть ȣȣетȣл фъкȣт де о ȣшъ че се дескідеа.

-- Чіне'ї аколо? ꙟнтребъюȣ фъръ а мъ ꙟнтȣрна.

— Домнȣл сънътосȣ'ї? 'мі респȣнсъ ȣн глас дȣлче.

„ Лȣъюȣ о монетъ де чінчї франчї дін пȣнгъ, ші ꙟнкъ тот вісънд, о арȣнкъюȣ ꙟнтребъторȣлȣї, че се дȣсъ ꙟн кліпъ.

Дȣпъ пȣціне мінȣте мъ скȣлъюȣ. Воінд съ щіȣ къте оаре, ераȣ кътъюȣ орнікȣл меȣ; ел перісъ, дін преȣнъ кȣ панталонії фракȣл ші кȣ пълъріа меа. 'Мі фȣрасъ пънъ ші чюботеле! ... 'мі адȣсеюȣ амінте, къ де кȣ саръ, ворбінд кȣ о персоанъ ꙟн *трекътоареа Опереї*, зісъсем десtȣл де таре негреші пентрȣ ка съ фіȣ аȣзіт де кътръ ȣн тънътор, къ ꙟн тоате дімінеціле, ла Бȣкȣрещі, ꙟн ачеа епохъ а анȣлȣї ꙟн каре тоці се темеаȣ де а нȣ фі ловіці де пестъ (чюмъ), ȣн ом де ла Комітетȣл Сънътъцеї, ꙟнтра прін касъ ші зічеа стъпънȣлȣї: *Domnȣл сънътосȣ'ї?* — Дакъ ера чінева болнав, ꙟндатъ се лȣа мъсȣріле челе маї потрівіте пентрȣ ка боала съ нȣ се лъцаскъ. Ꙟнсъ се тъмпла преа рар пентрȣ ка поліціа съ аібъ де лȣкрȣ; къчї, щіїндȣсе ла че формалітъці асȣпре се сȣпȣнеа пре сърманії моліпсіці, апої фіекаре кȣта съ скапе респȣнзінд ꙟнтребъторюлȣї ȣн „Да" дъндȣ'ї ші чева банї.

Фостȣл Іспраѵнік се фъкȣ прада ȣнȣіа дін ачещї гібачї потлогарі кȣноскȣці сȣб нȣмеле де „*Bonjouriens.*" Ачеіа че'л ꙟндръчеа маї кȣ самъ, нȣ ера пентрȣ къ л'аȣ кȣрȣціт де че авеа, дар пентрȣ къ аȣ плътіт фȣрȣлȣї, ка кȣм ар фі мȣлцъміт пентрȣ фапта лȣї.

Съ нȣ ꙟнкеем ачеастъ ꙟншіраре некомплетъ фъръ а нȣ дісвіновъці пре Молдо-Ромънї де о інкȣлпаціе де нȣ дін челе марї, чел пȣцін дін челе маї фалсе ші дін челе маї недрепте. Ȣнії аȣ зіс деспре дъншії, къ дȣпъ че аȣ